

## Environment template (REF5)

<p><b>Institution:</b> King's College London</p>
<p><b>Unit of assessment:</b> UoA28</p>
<p><b>A. OVERVIEW.</b> Modern Languages at King's is distinguished by (a) expertise in four core language areas and (b) a set of inter-departmental disciplinary and interdisciplinary perspectives including critical theory, contemporary politics, cultural, intellectual &amp; political history, film &amp; performance, literary studies, medieval &amp; early modern studies, and translation. National and international recognition of our leading reputation in both these dimensions is reflected in our success in attracting major AHRC and HERA grants for collaborative projects, post-doctoral fellowships, and in numerous editorships, prizes, peer advisory posts and invitations to deliver keynote lectures.</p> <p>The Unit comprises 45 staff in three departments within the School of Arts &amp; Humanities: French, German, and Spanish, Portuguese &amp; Latin American Studies (SPLAS), and one staff member each from the Department of Comparative Literature and the Institute of North American Studies. Organizationally the three Departments operate broadly as independent units; French has 14 permanent staff, SPLAS 19, German 10. Research in each Department is overseen by a Postgraduate and Research Committee (PARC), which reports to the School of Arts and Humanities Research Committee, which in turn reports to the College's Research Committee.</p> <p>While individually distinctive in the integrity of their subject profiles and specialisms, the Departments share an interdisciplinary research ethos institutionally embedded through i) joint appointments across Medieval &amp; Early Modern Studies, Film, History, European &amp; International Studies (EIS), Comparative Literature, and ii) participation in School and College Institutes, e.g. the Arts &amp; Humanities Research Institute (AHRI) and its associated centres, Queer@King's, the Centre for the Humanities &amp; Health, London Shakespeare Centre, and King's Global Institutes (Institute for North American Studies, Brazil Institute). Modern Languages also play a leading role in King's partnerships with other London-based academic and cultural institutions, especially the Institute for Modern Languages Research (IMLR, formerly IGRS).</p>
<p><b>B. RESEARCH STRATEGY</b></p> <p><b>1.</b> Since RAE2008, the strategy has pursued two distinct lines: i) an emphasis on the consolidation of the core research profile in each language area, including a shared commitment to represent the full chronological range in our respective literary and cultural-historical fields, and ii) the fostering of interdisciplinary research between these areas and with other subject areas. The shift from four distinct UoAs in RAE2008 to a single UoA for the current REF exercise has provided impetus for a concentration of interdisciplinary research around the following key areas: <b>Medieval &amp; Early Modern studies</b>, comprising staff in all three departments and involvement in CLAMS; <b>Film Studies</b>, again involving staff in all three Departments, and collaboration and joint appointments with the Department of Film Studies; <b>European and International Studies</b>, focused around jointly held appointments in all three Departments; <b>Critical Theory</b>, predominantly focused in French but supporting collaborative activity across the UoA and with other disciplines in the School of Arts and Humanities; and <b>Literary Studies</b>, accounting for a majority of posts and representing the dominant strain of the UoA's research profile. A significant aspect of this is a commitment to <b>comparative literary approaches</b>, evident in many of the submitted research outputs, joint appointments, and co-supervision of PhD projects between language areas.</p> <p><b>B1i) Core Research Profile:</b> Since 2008 the UoA has participated in a School-led expansion designed to maintain strengths in core fields while fostering innovation. In French, provision in 18<sup>th</sup>-century literature was assured with the appointment of Perovic, while Counter's appointment (a proleptic replacement for A. Green, who retires in December 2013) sustains the area of 19<sup>th</sup>-century literary studies. The temporary appointments of Meere and Morena have ensured the maintenance of research strengths in 16<sup>th</sup>-century French studies and French politics respectively, while the Leverhulme Early Career Fellowship awarded to Elsner has enabled links with the Centre for Humanities and Health. German experienced a significant renewal of the staff base following several retirements, as well as School approval for expansion by a factor of 1 FTE. The assessment period</p>

saw three joint appointments (see B1ii), alongside one postdoctoral fellow (Bowersox) and four early-career researchers whose work sustains key strengths in medieval and 19<sup>th</sup> century literature (Bowden, Schofield, the latter as postdoctoral researcher on appointment in 2008), while adding a strong contemporary emphasis to literary research (Smale, McMurtry). In 2010 a new Department of Spanish, Portuguese & Latin American Studies was formed out of two formerly distinct Departments to create one of the largest concentrations of expertise in Hispanic, Lusophone and Latin American studies in the UK. Investment in key areas such as Portuguese Studies and literary translation was reaffirmed with the appointments of Fouto (Portuguese literature), Correa (Lusophone literature), T. Green (West African & early Atlantic history), and Boll (Spanish American Literature & translation). SPLAS works in close collaboration with the King's Brazil Institute, created in 2008, of which Treece is an affiliate, and with the Camões Centre for Portuguese Language & Culture.

The Units' 2008 aim of maintaining distinctive expertise across a broad chronological, intellectual and disciplinary range was achieved in part through the recruitment strategy detailed above. A spread of expertise has been maintained in French/francophone (including Occitan), German, Hispanic (including Catalan) and Lusophone literary studies from the medieval period to the present day, and within the same four language areas expertise has been consolidated and developed in modern and contemporary European comparative literature, history, politics, and thought. Alongside these shared and overlapping fields, the Unit features a set of regionally based disciplinary specialisms, including modern French/francophone thought and critical theory, German-language cinema, Atlantic history, and Latin American cultural studies, including literature, drama, music and visual culture.

The UoA has met the RAE2008 aim to foster and bring to fruition long-term and substantial research projects either by individual staff members or as collaborative ventures. The recruitment strategies outlined above have borne immediate fruit in the monographs by Bowden, Counter, McMurtry, Perovic, Schofield and Smale, and edited volumes by Fouto, Perovic and Schofield, while the RAE2008 emphasis on monographs and edited volumes as substantial markers of research strengths has resulted in the completion of monographs (Archer, Bell, Boll, Bonaddio, Brady, Calvo, Gaunt, A. Green, T. Green (2), Linton, Mendizabal, Moyes, Muñoz Sempere, Perovic, Rebaza-Soraluz, Sampson Vera Tudela, Treece, Vakil, Weiss (2), Weninger, Wolfreys), and edited volumes and scholarly editions (Carter, A. Green, Linton, Treece, Vakil and Weiss (2)). Further recognition of research leadership are external commissions for future publications of international significance (e.g. Bell: Princeton UP study of Goethe; Gaunt/Pratt: OUP translation and edition of the *Chanson de Roland*; Schofield: editorial team for ongoing Gutzkow Critical Edition).

**B1ii) Interdisciplinary Research:** in keeping with the College's Strategic Plan 2006-2016, and its emphasis on raising awareness of the broader social and cultural value and impact of our work, the Units aimed in RAE2008 to undertake collaborative and solidly grounded inter-disciplinary work. A significant number of joint appointments have developed interdisciplinary strengths in key strategic directions. Joint appointments with EIS further interdisciplinary links across politics, political theory and research on regional cultures (Calvo, Clarkson, Kouvelakis, Morena, Wolfreys). T. Green and Vakil (SPLAS/History) work across social and cultural history in the Lusophone world. Joint appointments with Film reflect a distinctive interdisciplinary concentration in German (Brady, Carter). Appointments with and in Comparative Literature forge connections across a range of regional literary cultures; Treece and Balbier's activities in the King's Brazil and North America Institutes represent new collaborative ventures across global cultural and social science fields.

**Interdisciplinary Research Clusters:** The UoA has pursued its aim of fostering inter- and trans-disciplinary research through the development of significant clusters, particularly in **medieval and early modern studies**, represented by work by Bowden on Medieval German epics, Butterworth on excessive language in the French 16<sup>th</sup> century, Gaunt on Marco Polo, T. Green on early modern diasporas in the Atlantic world, Linton on literature in Lutheran Germany, Meere on violence and performance in 16<sup>th</sup>-century France, Moyes on frameworks of exchange in the 17<sup>th</sup>-century, as well as by research grants held by Gaunt, Pratt and Butterworth. Archival research feeds into a concentration of research on the interrelation of **literature and history**, represented in work by Perovic on the Revolutionary calendar, Counter on the legal background to 19<sup>th</sup>-century French

literature, Schofield on class, folk and national identity in 19<sup>th</sup>-century German realism, A. Green on the material culture of Second Empire France, Muñoz Sempere on Enlightenment Spanish literature and the Inquisition and Sampson Vera Tudela on Palma and sexual politics in 19<sup>th</sup> century Latin America. The strengths of the UoA in 20<sup>th</sup>-century literature and thought are manifest in clusters of expertise around **critical theory** (work by ffrench and Kollias on psychoanalysis, Carter and Malt on visual theory, Kollias on queer theory, and Weninger on literary theory). Strengths in **comparative literature** have been reinforced in work by Bell on melancholy, Gaunt on Marco Polo, Linton on the sociology of death, Muçignat on realism and space, Weninger on the German Joyce, and Schofield on Shakespeare and Germany. Research on **film and visual culture** represents a significant interdisciplinary thread across the UoA, as is evident in work by Bonaddio, Brady, Carter, ffrench, Harrison, Kent, Malt, Moyes and Rebaza-Soraluz, as well as research training and networking. Initiatives in the latter field include an AHRC-funded Modern Languages and Screen Studies Spring School (2013), and the UK German Screen Studies network (GSSN), launched by King's staff and postgraduates in collaboration with the Goethe-Institut in 2013.

More **regionally-based clusters** exist in **Francophone literature and culture** (Gaunt, Harrison, Moyes, Mcllvannay) and **20<sup>th</sup>-century French thought** (ffrench, Kollias, Kouvelakis and Malt). **Germanic cultural history** is represented in completed or projected outputs focusing on popular culture, literature and politics (Carter, Schofield, Bowden, Clarkson, Smale); by an ERC-funded joint project with the Department of English on post-war Anglo-German cultural relations (Carter, Weninger), and a projected research collaboration on post-war West and East German cultural history with the University of Warwick. **Transnational German Studies** is represented by McMurtry and Clarkson on migrant cultures, Balbier on cross-border evangelism, Carter on exile and transnational cinema, the latter within an ESF network on European Cinema's transnational history, and Schofield's ongoing research on Anglo-German exchange in theatre and performance. **Translation Studies** has emerged as one of the most distinctive and innovative features of the UoA's research culture; in SPLAS, this spans the disciplines of fiction and poetry (Boll, Fouto, Treece), drama (Boyle) and popular song (Treece) and contributes significantly to development of the theoretical field in these respective branches. In German, the emphasis on translation as artistic and cultural practice was reflected in a 2013 collaborative project with QMUL, 'Translation Games', funded by the Department and King's Cultural Institute as a pilot for a future Arts Council bid.

Both the interdisciplinary and regionally-based elements of the UoA's research strategy are pursued through regular research seminars in all three language Departments, and contributions to seminars in the Departments of Comparative Literature, Film Studies, and European and International Studies. With invited speakers, UoA staff, or postgraduates presenting work in progress, these seminars function as important hubs of disciplinary and interdisciplinary connection for staff and postgraduates both within King's and the wider academic community.

**B2. Plans and aspirations 2014-19:** beyond 2014 the Unit's immediate goal is to take full advantage of two major changes in infrastructure: a) the **physical consolidation** from summer 2013 of the UoA's constituent Departments in the Virginia Woolf Building, a purpose-designed space adjacent to the Strand Campus. The previously separate language Departments now occupy the same space over two floors, with dedicated study areas for Modern Languages postgraduates. The new premises provide the material infrastructure (rooms, graduate and staff study and leisure space, administrative and technical support) for existing and future cross-departmental collaborations including shared PhD supervision, joint research seminars and joint research initiatives both within the UoA and in period-based AHRI Centres involving UoA staff, including the Centre for Modern Literature & Culture (Carter, Malt, Weninger) and CLAMS (Gaunt, Pratt, Bowden, Archer, Fouto, Weiss). These period-based collaborations, together with departmental research seminars, national and international conference/workshop participation, will ensure the continued vitality of core research in literary and cultural studies across the chronological range from the medieval to the contemporary.

Meanwhile, b) the AHRC-funded **London Arts and Humanities Partnership (LAHP)** will foster interdisciplinary and collaborative research within and beyond the Departments between literary and film studies, cultural studies and critical theory, and historical and social science research in

comparative and transnational fields. The LAHP brings King's into partnership with two further leading UK research organizations, the School of Advanced Studies (SAS) and University College London (UCL), to train approximately 400 AHRC-funded postgraduate students over five annual cohorts and deliver a training environment open to approximately 1,300 research students across the consortium's three partners. Under the guidance of subject panel leads including Harrison (Languages and Literatures), the LAHP will offer financial resources and infrastructural support for co-supervision and collaborative training, joint research events on AHRC strategic themes (Translating Cultures, Care for the Future etc.), and international exchanges building on our existing research partnerships and Joint PhDs. That Joint PhDs may lead in turn to a strengthening of interdisciplinary research is evidenced already by the King's-Humboldt Chronotopes of Modernity research initiative (Schofield, Kilian), as well as a German cinema research collaboration deriving from the King's-IGRS MFL and Film Studies Spring School (Carter, with Deutsches Filminstitut), and a 2014 British Academy postdoctoral fellowship bid (Hoefle) that emerged from research links established in IMLR postgraduate research colloquia. If granted, it will support the UoA's comparative literature research strand with a project on modern and contemporary Occident-Orient encounters in Chinese and German-language literary representation.

**i) Monographs and edited volumes:** in line with the UoA's 2014 emphasis on research monographs (18 monographs are submitted in REF2014, a ratio of approximately 1 monograph per 2 staff FTE), the UoA envisages completion of the following twenty-four monographs in 2014-19: in **medieval and early modern studies**, volumes by Bowden, on confession in 12<sup>th</sup>-century Germany; Butterworth, on gossip and the public voice in Renaissance France; Gaunt: co-authored book on medieval Francophone literature outside France; T. Green, on the 17<sup>th</sup>-century Atlantic slave trade; Weiss on Muslim Spain in the European imagination. Monographs in process in **eighteenth and nineteenth-century literature** include Bell's Princeton UP intellectual biography of Goethe; Counter, on French Restoration sexuality and culture; A. Green, on Flaubert; and Muñoz Sempere, on 19<sup>th</sup>-century Anglo-Spanish cultural exchange. An increasing interdisciplinary emphasis is evident in research on **modern and contemporary literature, visual and cinematic culture, politics and thought**. Monographs in progress include Brady on Straub-Huillet's literary adaptations; Calvo, on the Basque city; ffrench on moving bodies in 19<sup>th</sup>- and 20<sup>th</sup>-century French literature and visual culture; Kent, on interwar surrealist literary reviews; Kollias, on homosexuality, psychoanalysis, and Queer Theory; Kouvelakis, on Marxism and contemporary critical theory; McIlvanney, on femininity in the French women's press; McMurtry, on voice and displacement in German-Language writing; Malt, on the 20<sup>th</sup>-century contact image; Rebaza-Soraluz, on Arguedas, Westphalen and 20<sup>th</sup>-century Peruvian art, and on visual poetry in Jorge Eduardo Eielson; Schofield, on John Irving and the Germanic tradition; Smale, on domestic space in post-War German literature; Weninger, on the death of God and the Last Man narrative; and Wolfreys, on 21<sup>st</sup>-century French politics and society.

Edited volumes and editions will represent a significant proportion of the UoA's 2020 **interdisciplinary submissions**. The Unit's specialist focus on **translation** will continue with Archer's edition of the complete poetry of Ausiàs March, a companion volume to his 1997 critical edition and 2006 translated poetry by March. Further contributions are Boll on 20<sup>th</sup>-century Spanish-American literature in English translation; Boyle's co-edited collection on translation as performance; Pratt's translation and edition of the *Livre de Leesce*; and Treece's edited volumes on cultural translation from "Performing Brazil in London" (see B2ii). **Film Studies** will be represented by Carter et al's revised and expanded second edition of the BFI *German Cinema Book*.

**ii) Collaborative Research Projects:** collaborations at national and international level form a key element of the Unit's effort to sustain research vitality in specialist fields. The College's internationalisation strategy, together with our close relationships with EIS and the Global Institutes, will continue to embed international perspectives in our research, and to foster new collaborations with university partners overseas. Collaborative ventures in preparation include: Proustian motifs in contemporary French thought and culture (ffrench and Malt; AHRC-Kent); French colonial education (Harrison): *Import/Export: Staging Infrastructures of Germanness* (Schofield; AHRC-Bristol); Protest and Reform in German Wilhelmine Culture 1871-1918 (Smale; IMLR); German postwar everyday life

(Carter; AHRC-Warwick); Imago Mundi: Medieval Philosophy in Text and Context (Fouto; Oporto); Theatrical Translations (Fouto; Theatre Studies Centre, Lisbon); Digitizing the Oral History Collection in Gambia relating to the History of Guinea-Bissau (T. Green; British Library Endangered Archives); Cross-Cultural Encounters Between Africa and Brazil, 16th-19th Centuries (T. Green; AHRC-USP); Grupo de Estudios del Siglo XVIII (Muñoz-Sempere; Cadiz); Spanish American Fin de Siècle (Rebaza-Soraluz; Pontificia Universidad Católica del Perú); Performing Brazil in London: interpretation, creation and translation in Brazilian music and drama abroad (Treece; AHRC-São Paulo Research Foundation); Translation Games (Carter/Vidal, Arts Council).

## C. PEOPLE

**1. Staffing Strategy and Staff Development:** Questions of equality and diversity lie at the heart of the Unit's research agenda and are highlighted in its work on queer studies, humanities & health, anti-racism, feminism, Islamophobia, migrant and postcolonial studies, and state policy and politics. That work finds institutional support in a College equalities infrastructure that includes a Women's Network, a Peer Group Mentoring scheme for Women Researchers, a Springboard Women's Development Programme for Research staff, a Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender Staff Network, and a mentoring scheme for Black & Minority Ethnic academics & researchers. The award to King's of the European Commission's HR Excellence in Research Badge further demonstrates the College's commitment both to the ethos of equal opportunity that characterizes UoA research, and to equal opportunities in staffing strategy and staff development. Implementation of the Concordat to Support Career Development of Researchers is overseen at School level by the Arts & Humanities Research Committee, and the Unit follows best practice in induction, probation, appraisal, and promotion procedures. A School Induction for new staff explains its support in areas such as PhD supervision, grant applications, public engagement and impact. In their first year, all new staff have an academic mentor who advises on research planning and management, training and funding opportunities. All staff, including part-time and fixed-term, have an annual Performance Development Review (PDR) with the Head of Department, including a review of research performance and future plans. Staff are advised through PDR of the research performance requirements for academic advancement and promotion, including the involvement of recognized research authorities as external assessors for promotion to Reader or Professor. Probationary academic staff and early career researchers are offered individual and group training in all aspects of the research process within the Graduate School's extensive Researcher Development Programme; King's Learning Institute supports probationary academic staff and early career researchers in the development of research-led teaching, which forms part of the focus of the King's Postgraduate Certificate in Academic Practice in Higher Education, the award of which in turn qualifies ECRs for recognition as an Associate Fellow or Fellow of the Higher Education Academy. Early-career staff and postdoctoral researchers also receive lighter teaching loads in their first one to two years to increase time for research. The UoA's requirement that postdoctoral fellows make reasonable contributions to undergraduate and postgraduate teaching at the same time ensures their professional development, and enhances career prospects, as is evidenced by the progression of recent postdocs to permanent positions at King's (Schofield, T. Green) and other HEIs (Bowersox).

**C2.i) Research students:** King's has the equal highest projected qualification rates in England for full-time research degree starters in 2010/11, with 86.8% projected to qualify within seven years, against a national average of 72.9% (HEFCE 2013). King's achieved an overall 88% satisfaction score in the 2011 PRES survey, up 4.4 points on 2008. PRES scores in French, the only programme for which statistics are available, are significantly high, with 100% overall satisfaction for 2012. 37 students in the Unit completed their PhDs within the assessment period. The Unit has made a decisive national contribution to Modern Languages through the appointment of a number of its former postgraduate research students to permanent posts in UK HEIs: Abbott (Sheffield); Asibong (Birkbeck); Averis (ULIP); Bielecki (Oxford); Bishop (Royal Holloway); Campbell (Warwick); Fuggle (Goldsmiths); Hollis (ULIP); Kemp (QMUL); Murray (Queen Mary); Rea (Sheffield); Roberts (Durham); Sunderland (Durham); Hinton (Exeter); Vuong (St Andrew's); Yiaccoup (Liverpool).

The period of assessment has seen the continued improvement and success of our distinctive

postgraduate research programmes, including through the launch of interdisciplinary and Joint PhD initiatives with overseas institutions (Stuttgart, Sorbonne, HU-Berlin) and other Departments in the School of Arts and Humanities (English, Comparative Literature, Film Studies, Theology and Religious Studies). French has maintained and developed a thriving postgraduate programme and a distinctive commitment to research across the historical range of French literary studies. It has been successful in recruiting PhD students to less popular fields such as the Medieval period and the literatures of the 18th and 19th centuries, while recruitment of students working on 20th and 21st century topics in French literature and thought remains strong. In German, the development of new MA/MRes in German & Comparative Literature, joint supervision arrangements with Film Studies and Comparative Literature, and structured PhD programmes with partners in mainland Europe have led to rapid growth in PhD numbers, from none in 2008, to eleven in 2012/13. Alongside the Department's standard MPhil/PhD route, it runs two international Joint-PhD programmes which lead to joint doctoral qualifications at King's and the overseas HEI. The first, with Stuttgart University and the Sorbonne (Paris IV), was part-funded by the Leverhulme Trust and the DAAD 'Promoting German Studies' initiative; it hinges on an extended concept of interdisciplinary German Studies encompassing collaboration with the British Museum, British Library, German Literature Archive, Robert Bosch Stiftung and Maison des Sciences de l'Homme, and includes integrated postgraduate workshops and conferences. A second Joint-PhD with the HU-Berlin provides a platform for collaborative staff/graduate research, focused since 2013 around a two-year visiting research fellowship at King's (Kilian), and a collaborative King's-HU German and English Studies research workshop, 'Chronotopes of Modernity.' In SPLAS, the consolidation of integrated (Spanish and Portuguese) MA and PhD programmes in the assessment period has been crucial to the Department's aim of promoting interdisciplinary and cross-regional collaboration in the training and supervision of graduate students within our expanded field of Iberian & Latin American Studies. The strengthening of disciplinary specialisms in drama and translation, visual culture and music has been reflected in a significant growth in recruitment of doctoral students in these fields, with 5 students either enrolling or completing in each of these disciplines during the assessment period.

Postgraduates are significantly involved in research seminars in all three Departments. In SPLAS and German, the fortnightly 'Cultural Cartographies' seminar (SPLAS), and German *Graduiertencolloquium*, are student-led, and supported by student-managed blogs. Postgraduates from the UoA have been at the forefront of cross-London and national postgraduate research activity; initiatives include seminars coordinated at the IGRS, a 2013 2-day postgraduate conference 'Narratives of Migration and Exile in Hispanic and Lusophone Cultures', co-organisation of the London French Graduate Conference and a 2013 Proust Research day in Oxford, and the launch in collaboration with the IGRS of a national German Screen Studies postgraduate network.

With the new and reinvigorated academic structures in place at Master's and PhD level, the Unit has been able to attract high-calibre funded students. The vitality of the graduate programmes is witnessed by the retention of three AHRC postgraduate studentships per year over the period in French and Iberian studies, as well as one Research Preparation Masters studentship per year in French. German has benefited from two dedicated School scholarships, while joint supervision within the School and in its Joint PhDs has enabled all but one of its eleven current PhD students to win funding from the School, Graduate School, German foundations including the *Deutsche Studienstiftung*, the AHRC, Leverhulme (Study Abroad Award) and German regional graduate funding bodies. Commitment to a sustainable graduate programme is also evident in the six PhD studentships gained through collaborative research grants, three currently led by Kollias, Gaunt and Pratt, one by Feigel (English), in collaboration with Carter and Weninger.

At an appropriate stage of their research, students are encouraged to attend academic conferences and to present papers. Funding for such trips is made available through PARC; each postgraduate is allocated £100 annually, supplemented by funds made available through endowments; SPLAS is able to offer up to four Marjorie von Schlippenbach postgraduate bursaries of up to £1000, while £400 pa. is available to students in French from the Thérèse Zadora Fund. The Crompton Studentship offers PGR students in French funding to spend a year in France pursuing research. The

Graduate School Conference Attendance Fund is an open competition for partial funding to deliver poster or oral presentations at conferences. Funding has increased each year for the past four.

**C2.ii) Training:** All new PhD students are assessed for their training needs, and directed to appropriate workshops and individual support in the Graduate School's Researcher Development training programme (see C1.), complemented by School-based Arts and Humanities provision, and to the subject-specific programmes offered by the Institutes of Advanced Study at the University of London, as well as the London Screen Studies Group and other specialist bodies. The Department of French has provided specialist training for PGR students via a series of targeted workshops on conference presentation, publishing and job applications. UoA postgraduates are further supported by an international graduate training collaboration on transnational German Studies with the Universities of Warwick and Michigan; by the PG section in the KCL-initiated UK German Screen Studies Network; and the IMLR National Postgraduate Student Colloquium, including via its newly-launched blog, based at King's. From 2014, the LAHP will provide an integrated PGR training environment which will combine excellence in traditional subjects with research support around interdisciplinary themes and emerging areas and methodologies. A prototype for future LAHP provision was developed in 2013 with the joint King's/IGRS AHRC-funded Modern Languages and Film Spring School, co-organised with partners including the University of London in Paris, BFI, British Library, Deutsches Institut für Film (DIF), and the University of Udine. Future training provision will reproduce a similar mix of London-based generic skills training, and introductions to public engagement and impact activities via links with external partners. Subject-specific skills training will be offered on each of the LAHP's three sites, while training in discipline-specific skills will be provided at the IMLR, whose long-established cluster of research training activities already includes eight workshops addressing the research project, archives and libraries, digital languages, theories, visual languages, historical and memorial methods, and the different stages of PhD work and completion. A student-centred graduate research seminar will be run at the IMLR by students at King's, UCL and the IMLR; the LAHP will also provide student-led media training and public engagement initiatives (for which an annual prize will be offered), as well as AHRC strategic theme events bringing together PhD students across the consortium for poster competitions, debates and *cafés scientifiques*.

**C2.iii) Supervision and Progress Monitoring:** the UoA implements the College Core Code of Practice for Postgraduate Research Degrees, which ensures that the requirements of the Quality Assurance Agency for the support and monitoring of research students are met. Each student is allocated a primary and a secondary supervisor. Joint-PhD students have two lead supervisors at King's and the partner institution, supported by a secondary supervisor at King's. The Graduate School delivers compulsory training for supervisors new to King's, and a Supervisory Excellence Award identifies and rewards excellent supervision, the winners spreading good practice by peer to peer training. Normally students meet one or other of their supervisors once a fortnight. Their progress is recorded every six months on the King's online reporting system, introduced in 2011 and developed to enable students, supervisors and coordinators to monitor progress collectively. This provides an effective framework for review and assessment of training needs and helps ensure students are on target to submit within the required time frame. Students also submit substantial written work to a supervisory panel for an annual major review. PARC committees oversee this process and report to a School Postgraduate Research Students' Committee.

## **D. INCOME, INFRASTRUCTURE AND FACILITIES**

**D1. Income:** External grant income in the assessment period averaged over £150,000 pa, the bulk represented by Research Council grants but also including substantial sums from UK-based charitable foundations such as the Leverhulme. This is consistent with the Unit's commitment to encouraging individual colleagues to lead major collaborative projects with external partners in our key disciplinary fields, and is borne out by the Unit's success in attracting major grants – Boyle on the translation of Spanish and Spanish-American theatre, Pratt on medieval French manuscripts, Gaunt on Medieval Francophone literature outside France, Butterworth on excessive language in Renaissance France and Kollias on queer theory in France.

**D2. Information and library services:** The College's Information Services and Systems Department (ISS) provides access to extensive international information resources, including subject-specific one-to-one support in information retrieval, literature reviews, funding opportunities, data management and research dissemination. The Maughan Library has exceptionally good holdings of monographs and journals in the Modern Languages fields. Spanish, Portuguese & Latin American Studies are excellently served by the acquisition in 2012 of the 50,000 volumes previously held in London's Canning House Library (described by historian Hugh Thomas as 'one of the jewels of Latin American Studies in England'). The Department of German holds a special library collection charting the history of German at King's; and staff and research students have access to the Senate House Library, with extensive specialist collections including the Romance & Germanic Studies collections. The College has approved an Open Access Policy for staff peer reviewed primary research and student PhD theses, supported by Library Services and the new Institutional Repository "Pure".

**D3. Associated Staff:** The Modern Languages Departments' Associated Staff include a significant number of scholars from overseas institutions and independent UK-based researchers as honorary Visiting Research Fellows and Associates. They contribute significantly to Departments' research activities, for example by offering seminars or lectures, and making available research outputs resulting from the appointment. Visiting Scholars have included colleagues from the Universities of Bristol, Cádiz, Córdoba, Las Palmas de Gran Canaria, Paris IV, São Paulo (Unesp and USP), Simón Bolívar (Venezuela), Stuttgart, Warwick, Centro Brasileiro de Análise e Planejamento, Instituto de Ciências Sociais, Lisbon, and the Wissenschaftsrat (Council of Science and Humanities), and the HU, Berlin. A German visiting fellowship for a distinguished former colleague (Jones) strengthens the Department's research base in medieval studies, while two further fellowships (Vidal, Weber-Newth) support research in translation and migration. French hosted a visiting post-doctoral Fellow from Geneva for two years, Philippe Frieden, who completed a monograph while at King's.

**D4. Operational infrastructure supporting research:** The Arts & Sciences Research Office vigorously promotes research grant activity and offers expert guidance to staff on all aspects of funding applications. The Office has a voice on College Research Committee and on the School of Arts & Humanities Research Committee, which offers expertise to departments, facilitates peer review of major grant applications, and advises the Head of School on matters of policy and research expenditure. It also administers the School's internal research funding competitions (see D4i), and implements College research policies at School level. Within the School, research support is offered by a Research Development Officer, who has developed a cohesive strategy for research funding applications, and has particular responsibility for impact and policy. Administrative support for the UoA is offered by a Research Resource Manager for Languages & Literatures. Academics in the UoA benefit from the organizational hub of the newly launched King's Cultural Institute (KCI) directed by Deborah Bull. KCI-funded projects, including 'Translation Games' (Vidal, Carter), and the French Department's Creative Entrepreneur in Residence (overseen by Perovic), exemplify the Institute's role in enriching the College's range of collaborative activities with artists, arts professionals, cultural organisations, creative industries and cultural policy makers. A PGR student in French is employed part-time as a Knowledge Exchange Associate to facilitate such activities in the Arts and Humanities.

**D5i) School Research Committee funding:** Four funding competitions complement and supplement research departmental or external funding: Seed fund (maximum £3,000) for staff planning major grant applications to external funders; Conference grant (maximum £3,000); Small grant (maximum £750); Publication subvention (maximum £1,000).

**D5ii) Departmental Funding:** In line with School policy, every member of staff receives a research allowance of £700 p.a. In SPLAS this is supplemented by the discretionary use of the Marjorie von Schlippenbach bequest. German has established a four-year investment fund, and earmarked £4,500 annually between 2012 and 2016 for strategic seed funding of new departmental research.



## **E. COLLABORATION AND CONTRIBUTION TO THE DISCIPLINE OR RESEARCH BASE**

**E1. Collaboration with Interdisciplinary Research Centres within KCL:** Carter is co-director and Weninger advisory board member of the Centre for Modern Literature and Culture; French collaborates with the Performance Studies Group and with the Centre for Life Writing; Gaunt, Bowden, Pratt, Fouto, Weiss participate in the activities of CLAMS; Harrison is a founding member of the Postcolonial Studies Seminar. Kollias is Director of Queer@Kings, in which Counter, Gaunt, and Meere also collaborate; Treece is an affiliate of the Brazil Institute.

**E2. Collaborative Research projects with UK & International HEIs:** the period of assessment has seen a substantial increase in UoA involvement in national and international funded research projects. The UoA holds a number of AHRC grants for collaborative research: Boyle is PI on *Out of the Wings: Spanish and Spanish American Theatre in Translation 2008-13* with Queen's University Belfast and Oxford; Butterworth is CI on *Gossip and Nonsense: Excessive Language in Renaissance France, 2012-2015* with the University of Exeter; Gaunt is PI on *Medieval Francophone Literary Culture, 2011-2014* with UCL, Cambridge, and Digital Humanities KCL; Kollias is PI on *Queer Theory in France, 2012-2015*, with the University of Warwick. UoA staff are also involved in European and internationally funded research projects: T. Green leads a British Academy-funded project for the transcription of Inquisition material related to Guinea-Bissau, with the Universidade Nova de Lisboa and the University of Macau; Muñoz Sempere participates in a Spanish Ministry of Education-funded collaborative project with Grupo de Estudios del Siglo XVIII, University of Cadiz; Pratt was PI on *The Dynamics of the Medieval Manuscript (2010-2013)*, a HERA-funded project with the Universities of Bristol, Utrecht and Vienna; Schofield and Clarkson participated in DAAD-funded exploratory workshops (2010-12) with the HU-Berlin Centre for British Studies, Institut für Anglistik und Amerikanistik, Institut für Germanistik; Weiss participates in an international network on European Renaissance poetics hosted by the Universitat Autònoma de Barcelona. Applications in process for funded collaborative research projects include Schofield, as CI on *Import/Export: Staging Infrastructures of Germanness*, a project awaiting resubmission to the AHRC; Treece, as PI on *Performing Brazil in London: interpretation, creation and translation in Brazilian music and drama abroad*, AHRC-FAPESP project with UNESP and USP, Brazil, and French and Malt, *Currencies of Proust*, an AHRC standard research grant bid for 2014, with the University of Kent.

**E3. Conference Organisation:** UoA staff have organised national and international conferences, including, at King's: *La Diaspora Occitan*, *London & Hispanic Liberalism*, *XIV Forum for Iberian Studies: The Limits of Literary Translation*, *Theatre in Europe in the Sixteenth Century: the Latin and Vernacular Traditions*, *Formal and Informal Empire: Portuguese Relations with the non-European world*, *Early Modern Forum: Early-Modern Iberia & Latin America*, *Religious Melancholy*, and outside King's: *Society for French Studies Conference (Birmingham)*; *From Renaissance to Post-Modernism: Rewritings of Myth in Britain & Portugal (Oxford)*, *The German Bestseller in the 19th Century (Cambridge/King's)*, *Kulturkritik als Reflexionsmodus der Moderne (Sorbonne/Stuttgart/King's)*.

**E4. International keynote lectures and conference participation:** The UoA's international reputation for excellence is attested by invited keynote lectures at conferences across five global regions: N. America (Carter: NYU; Gaunt: Princeton, NYU, Ann Arbor, Champaign Illinois, Austin Texas, University of Washington at St Louis, Montreal; T. Green: Duke University); Latin America (T. Green: Universidade Federal da Bahia; Rebaza-Soraluz: Universidad Antonio Ruiz de Montoya, Lima, Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, Universidad Autónoma de Querétaro, Mexico, Universidad del Pacífico, Lima; Centro Cultural Británico, Lima; Treece: State University of São Paulo; East Asia (Carter: Beijing Literature & Culture University,); Australasia (Carter: UNSW Sydney); Europe (Archer: Institució Alfons el Magnànim, Institut Ramon Llull; French: Queen Mary London, Courtauld Institute; A. Green, Bangor University; T. Green: University of Nantes; Weninger: Giessen). Early and mid-career researchers have been supported through the funding opportunities

listed above, to present and disseminate work at international conferences. Twelve non-professorial staff have presented their research at institutions in all the above regions, and in Africa.

**E5. Editorial Positions:** the success of the UoA's dual strategy of research concentration around subject-specific core areas, and key interdisciplinary fields, is confirmed by its broad range of editorial activities. Editorships include in **French and Romance Studies:** Gaunt: *Journal of Romance Studies, French Studies, Carnets*; A. Green: *French Studies Bulletin*; Harrison: *French Studies, Paragraph, Research Monographs in French Studies*; McIlvanney: *American Women in French*; in **Germanic Studies:** Bell: *Publications of the English Goethe Society*; Carter: *Germanic Review*; McMurtry: *Austrian Studies*; Weninger, *Bargfelder Bote*; in **Spanish, Portuguese and Latin American Studies:** T.Green: *Revista da História*; Muñoz Sempere: *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo*; Rebaza-Soraluz: *Pasavento: revista de estudios hispánicos*; Treece: *ArtCultura Revista de História, Cultura e Arte, Bulletin of Hispanic Studies, Bulletin of Latin American Research, Journal of Latin American Cultural Studies, Música Popular em Revista, Portuguese Studies*; in **Comparative Literature, Culture and Thought:** Carter: *Women: A Cultural Review*; Gaunt: *L'immagineriflessa, Comparative Literature*; ffrench: *Crosscurrents*; Harrison: *Comparative Literature*; Treece: *Legenda*; MHRA New Translations; Schofield: *Modern Languages Open*; Weninger: *Comparative Critical Studies; BCLA New Comparison*; in **Film Studies:** Carter: *Screen, Cinema et Cie*; in **Medieval Studies:** Gaunt: *Cambridge Studies in Medieval Literature, Florilegium, Medioevo Romanzo, Oxford Dictionary of the Middle Ages, Subsidiá al Corpus des Troubadours*.

**E6. Learned Society Committee membership** and service includes in **French Studies:** Gaunt: Society for French Studies Gapper Prize Jury; A. Green: President, Society of Dix-Neuvièmistes; McIlvanney: Mnémosyne (Association pour le développement de l'histoire des femmes et du genre); Malt: Scott Moncrieff Translation Prize Jury; Moyes: Cercle 17-21 (Sorbonne nouvelle/Université de Paris III), Centre de recherché interuniversitaire en sociocritique des textes, Montréal; in **Germanic Studies:** Bell: Goethe Society; Carter: Willy-Haas-Preis, Cinefest Hamburg Jury; Schofield: Association for German Studies; Schlegel-Tieck Translation Prize Jury; in **Spanish, Portuguese and Latin American Studies:** T. Green: Advisory Council, III Biennial Congress for Inquisition Studies, Universidade Federal da Bahia; Rebaza-Soraluz: Centro Studi di Letteratura e Arte Italo-Latinoamericana Jorge Eielson, Centro de Investigación de la Universidad del Pacífico; in **Medieval Studies:** Pratt: International Courtly Literature Society; in **Comparative Literature:** Treece, MHRA Committee; Weninger: ICLA Comparative History of Literatures standing committee.

**E7. Membership of Research Councils and Peer-Advisory activity:** UoA staff have been active in peer advisory activities and formal Research Council membership. Carter was co-opted in 2012 by the German *Wissenschaftsrat* (Council of Science & Humanities) to serve on an international Evaluation Group for a successful €50 million University of Bremen Institutional Strategy bid to the Federal Excellence Initiative; she is also advisor to the AHRC-funded Translating Cultures project 'Transnationalizing Modern Languages'. Gaunt was assessor for MUIR-PRIN (Italy), President of the Society for French Studies 2008-10, and is a REF 2014 panellist. Treece has acted as a peer advisor for AHRC. Weninger is a member of the Austrian Academy and of the Coordinating Committee for the Comparative History of Literatures in European Languages, ICLA.

**E8. Academic Distinctions:** Butterworth won the Nathalie Zemon Davis Prize in 2013; Carter won the IGRS Miller Fellowship and the Nottingham Special Professorship, and has been nominated for a Mellon Distinguished Visiting Professorship, Uni. WITS, SA; Counter won the Malcolm Bowie Prize for best article by an Early-Career Researcher 2012, the Forum for Modern Languages Forum Prize 2013, and the prestigious Phillip Leverhulme Prize 2013 for a two-year research project on love, sex and desire in the period of the Bourbon Restoration; Malt won the *Paragraph* prize for best essay in Visual Theory in 2013; Schofield won the King's College International Impact Award 2012.

**E9. PhD Examination** ML staff have examined 69 PhDs in HEIs other than King's, 6 outside the UK.

**E10. Collaborative Postgraduate Research Provision:** German's two successful joint PhD programmes with Stuttgart/Sorbonne and the HU-Berlin are described in C2i. The UoA has hosted visiting and/or co-supervised research students from Denmark, Germany, Geneva, Renmin (China), UNAM (Mexico), UNICAMP (Brazil), and UFRJ (Argentina).